

SHUKAN
NEW YORK
SEIKATSU

Printed in U.S.A.

週刊NY生活

www.nyseikatsu.com

Japanese Weekly Newspaper (Free)

NY生活プレス社 NO. 808 (週刊) 2021年2月27日土曜日

NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. ☎ (212) 213-6069
71 WEST 47TH STREET, SUITE 1205, NEW YORK, NY 10036

◀弁当を美味しく食べる警察官たち。後方は趣旨を説明する山野内大使

NY日本総領事館、NY日本食レストラン協会、NY日系人会

医療や保安、公共交通など市内の必要不可欠な最前線に働く人々に日本食弁当を届ける「弁当プロジェクト」は3週目に突入。今月18日にはニューヨーク市警(NYPD)24分署で、昼食・夕食合わせて120食が警察官に配られた。

同プロジェクトは、在ニューヨーク日本総領事館とニューヨーク日本食レストラン協会、NY日系人会が初めてとあって、総領事館から山野内勲大使自ら分署に足を運び、警察官たちには弁当を手渡した。この日の弁当は「ブルックリン・ボウル・フアクトリー」(ラ・グレート)を連発した。

同プロジェクトは3月末まで継続。NY日本食レストラン協会の声かけで参加する日系レストラン・食品小売店は約15店舗にのぼり、今後は警察の他にニューヨーク市都市交通局(MTA)、市消防局(FDNY)、病院などでも配布する。各機関との交渉や車両の管理はJAAAが担当している。(中村英雄、写真も)

お弁当大作戦

日本の弁当美味しい！
NYPDの警察官大喜び

食べられるよう食材や調理法を工夫し、彩りも鮮やかな「純日本的」なスペシャル弁当となった。達者な箸さばきで弁当を頬張る警官たちは、口々に「美味しい」「グレート」を連発した。

同プロジェクトは3月末まで継続。NY日本食レストラン協会の声かけで参加する日系レストラン・食品小売店は約15店舗にのぼり、今後は警察の他にニューヨーク市都市交通局(MTA)、市消防局(FDNY)、病院などでも配布する。各機関との交渉や車両の管理はJAAAが担当している。(中村英雄、写真も)

医療従事者に

9.11風の環メモリアル・コンサートが寄付
NY日系ライオンズクラブ届ける

医療従事者に弁当を届けるNY日系ライオンズクラブの皆さん

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
米国内発着小口
荷物サービス
リーズナブルな
価格設定
関係者全員がEメールで
現在の荷物の状態を
確認できて安心
日本通運のDoor to Doorサービスラインナップ
NEX International
NEX JetPak
NEX Sky-EX Saver
1-718-632-2600
日本語コールセンターもあります!
Web: www.nipponexpressusa.com

仙台に場所を移して開催した。ニューヨークからソブ
ラノの田村麻子、バリトン
の門間信樹、バイオリンの
大曲翔らが仙台に集結。ガ
ン、バーバー、ビリージョ
エルなどのニューヨークに
係わるアーティストの名曲
を次々と披露した。仙台の
合唱団「萩」のメンバーで
東北大学男声合唱団OBの
有志に加え、ボストンで活
動していた仙台出身のジャ
ズ作曲家・ピアニストの秩
父英里も特別参加。

例年風の環コンサートは
ホストとして参加している
ジャズ・コラール・ハ
モニ「とも」風の環少
年少女合唱団はビデオ
出演し、日米離れているが
共にコロナに打ち勝とう、
頑張ろうと出演者と聴衆が
ともに心に誓う大きな機
会となった。

19日のニューヨークは前
日米から雪が降りしきる
中、マウントサイナイ・ベ
スイスラエル病院へのラン
チ受け入れをアレンジした
炭元看護師(心臓疾患集
中治療室)が待つ中、ラ
イオンズクラブと合唱団
「とも」のメンバーが、日
本人が経営するブロンクス
のメキシカンレストランV
AYAのランチと、支援企
画に賛同、協賛した北米伊
藤園からお茶を届けた。

医師、看護師はじめ面々
からは雪の中で笑顔がはじ
けた。炭元看護師からは「こ
の様な心温まる支援は、私
達医療従事者にとって何に
も変えがたい励みになりま
す。皆様のご厚意を胸に今
後も使命感を持って業務に
従事していきたい」との感
謝レターが贈られた。

MAXJOB®
皆様に支えられて、ニューヨークで会社創立30周年。
日本語バイリンガルの求人、求職はMAXにお任せください。
WWW.MAXJOB.COM
ウェブサイトを完全リニューアルしました。毎日更新しています。
MAX CONSULTING GROUP, INC.
420 Lexington Avenue Suite1660, New York, NY 10170
212-949-6660 • corporate@maxjob.com

住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート
短期&長期 レンタルオフィスサービス
主要ターミナルである
グランド・セントラル駅を最寄駅とし、
政府・国際機関や多くの日系企業の
オフィスが集中するミッドタウン
ビジネス街に位置する好立地。
~ビジネスに集中できるオフィス環境を提供致します~
住友不動産販売
800 2nd Ave #300, New York, NY 10017
Tel: 212-596-0800 • info@sumitomo-ny.com
www.sumitomo-ny.com

相性のよい牛蒡(ごぼう)と鰻を春巻きの皮に包んで揚げると、ヘルシーな春巻きです。夕食のおかずとしてパーティーのオードブルにいかがでしょうか？

オリーブオイルで焼くため、油がすすみます。鰻の代わりに穴子でも美味しくいただけます。

作り方

- 1 ごぼうは包丁で笹がきにし、水にさらしてあく抜きをします。ざるにあけて水分を十分に切る。
- 2 ウナギは5ミリ幅に切る。
- 3 春巻きの皮を広げ、大葉をおいて、ささがき牛蒡、鰻をのせて手前から巻いていく、端の部分に水をつけてしっかりと巻く。
- 4 フライパンにオリーブ



【ごぼうと鰻の春巻き】

今月は、本紙連載アートクッキングのコーナーでお馴染みの料理研究家、千葉真知子さんにフライパンで簡単に作るごぼうと鰻の春巻きと、千葉さんが開発して、2019年に米国でザ・ベスト・オブ・ジャウスウエア賞を受賞した電子レンジ用調理鍋「クック膳」を使って普通なら時間と手間がかかる高級魚のきんきの煮付けとスペアリブの2品を、簡単に作る秘訣を紹介していただいた。

プロに聞く。 生き生き EATS イーツ

元気と美味しいを求めて
料理の達人が腕を振るう **11**

【千葉真知子】



料理研究家。これまで世界初の商品を開発している。そのなかでもロングセラーを誇るクック膳(電子レンジ用調理鍋)は、2019年に米国において the best of housewares を受賞。電子レンジで簡単においしくできる和菓子の型シリーズも、日本ブラステック協会より最高賞を授与されている。現在は、さまざまな企業のコンサルタントとしても活躍中で、パリの名門コルドンブルー料理学校や各地の調理師学校における指導経験をいかし、レストランのメニュー開発や料理指導なども行っている。

記事に関する問い合わせは
千葉真知子クッキングスタジオ
〒156-0044
東京都世田谷区赤堤 2-23-2
www.machiko-cook.com
Machiko Cooking Studio USA, inc.
160 West 66th Street #220
New York, NY 10023
E-mail:
machiko@machiko-cook.com

材料 (10 本分)

春巻きの皮.....小 10 枚
牛蒡.....1 本 100g
鰻かば焼き.....1/3 尾 50g
大葉.....10 枚
オリーブオイル.....大さじ 5



材料

骨付き豚肉...5 から 6 本 500g
にんにく.....2 片
たれ
ケチャップ.....大さじ 4
しょうゆ.....大さじ 2
砂糖.....大さじ 2

【ポークスペアリブ】

(クック膳使用の場合)

ポークスペアリブは、アジア、欧州、アメリカのイベントでデモンストラレーションをした時の一番の人気レシピです。お味は保障つき本格的なおいしい肉料理です。適度な焦げ目がつく

作り方

- 1 クック膳ににんにくスライス、骨付き豚肉、たれの材料をいれ、中ふたを閉めるの位置にし、外ふたを

※クック膳がなくても調理ができます。調味料の加減は異なりますので好みに応じて調整してください。



【きんきの煮つけ】

(クック膳使用の場合)

お鍋で煮るのに比べて調味料が少なく、煮崩れの心配がなく、お魚に味がしつかりと染み込んだ美味しい煮魚を作ることができま

作り方

- 1 きんきはさつと水洗いをし、うろこを包丁で取り除く。

材料

きんき.....1 尾 (約 250g)
しょうがスライス.....5 枚
A
しょうゆ.....大さじ 3
みりん.....大さじ 2
酒.....大さじ 2
砂糖.....大さじ 1



2 クック膳に1のきんきとしょうがスライス、Aの調味料を入れて、中蓋を閉めるの位置にセットし、外蓋をして電子レンジで4分加熱する。

※クック膳がなくても調理ができます。調味料の加減は異なりますので好みに応じて調整してください。

FX の仕組みが
よく分かる！

副業でしっかり
お金を増やす！

Villagewell LLC 主催

FX 1 Day セミナー 開催

日時：3月14日(日)

1 部 12:00-15:00 2 部 16:00-19:00

※1部、2部どちらも同じ内容ですので、ご都合良い方を選んでご参加下さい。

◎セミナーは Zoom によりオンラインで行います。

参加費：1部、2部共に 20 ドル

対 象

- ・副業でお金を増やしたい方
- ・FX の仕方を学びたい方
- ・分析力を身に付けたい方

テーマ

「FX で、1 日 30 分・年利 30% 以上を生涯稼げる手法・考え方の紹介」
「稼ぐのに予想・分析は必要なし」
「脳科学を用いた「習慣」で楽に稼ぐ考え方」
「稼ぐスピードを最速にさせる、セルフイメージの作り方」
「イメージを現実化する目標設定の言語化・数値化」など。

お申し込み・お問い合わせ：
info@Villagewellusa.com
(ビレッジウェル・村井)

お申し込みの方には事前学習用動画をプレゼントいたします。

講 師

富盛祥充氏
プロフィール



(株) オフィス・ルベール代表取締役。1970 年北海道札幌市生まれ。北海道大学文学部卒業。

オリンパス株式会社「ライフサイエンス」事業部にて、アジア・中近東・米国・中南米・欧州での脳科学・バイオ研究室等への先端光学機器の導入・販売支援に 15 年携わり、同事業部の売上・利益拡大に貢献。

FX で月 20 万～30 万を安定的に稼げるようになった 2012 年に独立。だが、独立後、逆に稼げなくなり、1 日に 50 万～100 万を損失する日が続く。その際、稼げなくなつたのは、技術ではなく、「自分に 100% 原因がある」と気づき、全ての技術書を捨て、シンプルで技術のブラッシュアップに加え「自分のメンタルをどのようにコントロールするか」に注力。その結果、月額 40 万～70 万ほどの稼ぎになり、また安定したことに加え、売上の時間が「最大でも 1 日 30 分」になる。

2014 年に、「堅実な資産運用としての FX」を世の中に広めるべく、FX スクール「EDGE コミュニケーション」を開校。

2016 年に、前職での脳科学・バイオ研究室での営業経験に、FX を組み合わせた「1 日 30 分で年利 30% 以上を生涯安定的に稼ぐ「ライフソフト FX」を考案し、現在に至る。

事業内容：人生 100 年時代のスキマ時間で年利 30% のライフソフト fx を教えるスクール「EDGE コミュニケーション」運営

濃縮
4倍



子どもたちの好きな炒めものから、
パパの好きな煮物まで！
だしがしっかりと香る、
濃縮 4 倍『濃いだし本つゆ』1 本で、
レシピの幅が広がります。

さらに「ぎゅつ」と！
濃縮 4 倍になりました

NEW

濃いだし
本つゆ

本つゆ香り
白だし

かつお節エキスを
使用せず、
削り節のみでだしを
とりました。

自然なだしの風味で
飲みほしたくなる
ような味。より上品に
仕上がる色調になり、
調理の幅が広がります。

だし原産
国産
100%



7倍
うまみ

www.kikkomanusa.com

kikkoman®
seasoning your life

©2017 KIKKOMAN SALES USA, INC. KIKKOMAN is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

日本クラブからのお知らせ

■常設アーティスト募集!



吉屋 敬「午後の一時」(二連画)
アクリル絵具、キャンパス、2 x [60 x 60] cm、2012

日本クラブ WEB ギャラリー (nippongalleries.nipponclub.org)
では、日本の伝統工芸を継承する芸術家から新進気鋭の現代
アーティストまで、幅広いアートを美術愛好家やコレクター
に紹介する機会を提供しています。日本語と英語で、作品お
よびアーティストのバイオグラフィーをニューヨークから世
界に向けて発信します。もちろん販売可能です。
詳細は gallery@nipponclub.org まで。

■シェフの料理がご自宅で味わえるピックアップサービス (会員限定)

日本クラブ
では会員向
けに、黒毛
和牛しゃぶ
しゃぶや蟹
しゃぶなど
の鍋用食材
をセットに
して販売中
です。メイ
ンの食材の



蟹しゃぶ鍋セット 3 人前

ほか、だし、野菜、たれ、薬味など必要な物が全てセットに
入っています。下ごしらえの必要もありませんので、ご家庭
で簡単に召し上がれます。土鍋やコンロも販売しております
ので、併せてご購入いただけます。ピックアップ場所はマン
ハッタン(日本クラブ、月〜金)とスカースデール(ライス
ファクトリー、毎週木曜)の 2 か所。蟹しゃぶ鍋セットは現
在キャンペーン価格にてご提供しております。詳細は下記の
日本クラブのウェブサイトをご覧ください。

日本クラブメンバーシップのお問い合わせは
hnaito@nipponclub.org (内藤まで)

The Nippon Club, Inc.

145 W. 57th St., New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223
info@nipponclub.org
www.nipponclub.org

その東側で、また地べたにすわり込んでいる人がいた。膝の上に段ボール紙を置き、マジックで何か書いてある。長い髪に顔が隠れてよくわからなかったが、女性のようだ。そこへホームレス仲間らしき男の人が近寄ってきた。何してるの? と私が声をかけた。女性が顔を上げて答えた。この人、私のダンナなんだけど、字が汚いから「ホームレスです」っていうサインを書いてあげてんのよ。夫婦で路上生活をしているのか。

教会で知り合った人に、彼を紹介されたの。そのときは、ふたりとも職があったのよ。私は救急医療の仕事をしていて、祖父母と一緒に住んでいたの。僕はコンピュータ技術で、母親と住んでいたよ。母親の容態が悪くなった。その医療費やホスピス代で貯金を使い果たしたんだ。家も手放して、それから路

私は女性にそつと、チョコレイトを差し出した。わあ、チョコなんて久しぶり。大好きなの。「X」と「O」を交互に見ながら、キスとハグ、どっちがいい? と彼女が夫に聞く。え? どっちでもいいさ。恥ずかしそうに彼が答える。じゃあ、あなたにキスを



Fabrique Bakery

348 W 14th St,
10014 New York

Phone: 917-261-2476

<http://fabriquebakery.com>

Happy Valentine's Day. そう言っていて、さきもった一輪のバラを、女性にあげた。彼女の顔がバツと輝いた。Thank you と受け取った花を胸に引き寄せた。彼女の夫が花に顔を近づけて、バラの香りをかいた。ああ、いい匂いだね。私はふたりのなれそめを聞いた。

今回のエッセイは「ニューヨークの魔法」シリーズ第 9 弾「ニューヨークの魔法は終わらない」に収録されています。
<https://books.bunshun.jp/list/search-gf?author=okuno>

女性に髪をかき上げたとき、初めてホームレス特有の臭いがした。今はこのすぐそばの教会に、夫婦で行っている。歌が素晴らしくて、彼がすぐくそが気に入ったから。いつもふたりで、後ろの席にすわっているわ。周りの人たちに気をつかって、礼拝堂の後ろで、ふたり寄り添う様子が目に浮かぶ。

彼女が髪をかき上げたとき、初めてホームレス特有の臭いがした。今はこのすぐそばの教会に、夫婦で行っている。歌が素晴らしくて、彼がすぐくそが気に入ったから。いつもふたりで、後ろの席にすわっているわ。周りの人たちに気をつかって、礼拝堂の後ろで、ふたり寄り添う様子が目に浮かぶ。

夫のシェーデン人素材と昔ながらの焼き方にこだわって 2008 年に創業した「ファブリック・ベーカリー」。ストックホルムに 19 店、ロンドンに 6 店を展開している。ニューヨークには 2019 年春に米国初店舗をミッドタウンにオープンした。北欧を旅したことがある人なら、なんとも懐かしい素朴な味に頬が緩む。一番人気はカルダマンロール。ふわわりとしたパンの食感と甘くて爽やかな香辛料・カルダマンの香りが口の中に広がる。パンや焼き菓子の香りに誘われてカルダマンを多用する北欧地域では、食後やお酒を飲んだ後のおいしさを消すためカルダマンを噛む風習もあるという。

また、いまの時期はカルダマン入りのパンの上を切り取って、アーモンドペーストと甘くないホイップクリームを入れた伝統の「セムラ」(8ドル) 写真も人気。一見するとシュークリームのように見えるが、セムラはイースター(復活祭)前の断食直前の火曜日(ファットチューズデー(断食に備えて大食する日、今年は 2 月 16 日))にスウェーデン人が心待ちにして食べる伝統的なお菓子だ。ニューヨークでスウェーデン伝統の味に触れることができる店。現在は毎日朝 8 時から夜 7 時までオープンしている。

ホームレス夫婦のバレンタインデー

ニューヨークの魔法

岡田 光世

エッセイ連載 ⑭

上生活だよ。シエルターには行きたくないの? 行つたわ。私たち夫婦で個室をもらえたけど、部屋に鍵はかけられないの。刑務所から出たばかりの人もいるし、怖くていられない。でも援助団体のおかげで、もうすぐアパートメントが借りられそうなの。

あげるわ。女性と私に札を言っている。彼が「X」のチョコを受ける。ふたりはすぐに、包み紙を開けた。美味しそうにチョコレイトをなめる彼を、妻がじっと見つめている。そして、書きかけの段ボール紙を手から離すと、彼に近寄った。

夫のシェーデン人素材と昔ながらの焼き方にこだわって 2008 年に創業した「ファブリック・ベーカリー」。ストックホルムに 19 店、ロンドンに 6 店を展開している。ニューヨークには 2019 年春に米国初店舗をミッドタウンにオープンした。北欧を旅したことがある人なら、なんとも懐かしい素朴な味に頬が緩む。一番人気はカルダマンロール。ふわわりとしたパンの食感と甘くて爽やかな香辛料・カルダマンの香りが口の中に広がる。パンや焼き菓子の香りに誘われてカルダマンを多用する北欧地域では、食後やお酒を飲んだ後のおいしさを消すためカルダマンを噛む風習もあるという。



スウェーデンの伝統的な香辛料入りパン



こだわりはご飯



しんばし72

218 West 72nd St. New York, NY 10023
Tel: 212-510-7799 営業時間 11:00-21:00 月曜定休

コロナ対策万全!

「安心、安全で美味しい」
レストラン日本のインドア
ダイニングを是非ご利用ください!!

www.restaurantnippon.com

レストラン

日本

Tel: 212-688-5941
155 East 52nd Street, NYC, Bet. Lex & 3rd Avenue
or online order via Seamless, Grubhub, Postmates, Uber eats, Chownow

日本帰国支援サービス「FURUSATO PROJECT」 NY相談サービスデスク開設のお知らせ



*注: 帰国支援サービス「FURUSATO PROJECT」は、特定の介護施設

FURUSATO PROJECT についてのお問い合わせ、
NY コミュニティ (無料) 会員登録については、
NY 相談デスク担当/ニューヨーク生活プレス社
社長 久松 茂まで、Eメールでご連絡ください。

hisamatsu@nyseikatsu.com

「FURUSATO PROJECT」 NY/NIJILIA・無料会員登録募集!

今後弊社では、日本の専門家による無料オンラインセミナーの定期的な開催(将来的にコロナが安全になれば実際に会場を借りての NY セミナーも検討)をはじめ、パートナー企業からのアドバイスなど様々な情報発信をしていきますが、一方通行な情報提供だけに留まらず、実際に NY 地区で生活されている方同士がお困りになっている悩みをシェアしたり情報交換ができる「NY コミュニティ」を作っていきます。それに際して、たいま会員を募集しております。NY コミュニティに登録いただきますと、役立つ情報をこまめに得られるほか、個人相談でご希望に添った具体的な情報(一部有料)も入手できます。

コロナ禍で世の中が一変してしまった昨今、アメリカの高い医療費に将来のアメリカでの生活に不安を感じている方は多いと思います。このほど、ニューヨーク生活プレス社は、日本帰国をワンストップで支援するサービス「FURUSATO PROJECT」の一員として、NY 相談サービスデスクを開設いたしました。同プロジェクトの母体となっている「訪問看護リハビリテーション・かざぐるま」が日本全国に持つネットワークとノウハウを駆使し、皆様が想像する「日本で過ごす幸せなシニアライフ」の実現のお手伝いを全力でして参ります。

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル



問い合わせは電話 212-685-7552
Eメール nobuko@snreality.com 佐々木さん
(写真提供・SNS不動産)

写真の部屋は、5番街42丁目建つパブリック・ライブラリーを眼下に見下ろすマンハッタン中心街のワンルーム型スタジオで、近くにブライアント公園や、日系食料品店、コリアタウンにも近くて買い物や食事にも便利な立地。
家賃は、ひと頃は考えられない2100ドル。最上階のテラスから見渡すマンハッタンは、まさにニューヨークの絶景だ。

マンハッタンの家賃がかなり安くなっていると言。コロナ禍の影響で、郊外に転出する人が増えているからだ。また、マンハッタンの中では、同じ家賃を払うならもっと広く、条件の良い物件に住めるようになり、マンハッタン内での住み替え需要も高まっているようだ。マンハッタンに住居をと考えている人には、むしろ好都合な状況になっ

いまなら借りやすい
マンハッタン。
しかも中心街一等地。



巨大ホテル計画 グラセン隣に2030年

建築事務所のスキッドモア・オウイングス・アンド・メリルは開発者のRXリアルティとTFコーネストンと提携し、グラランドセントラル駅の横のグラントハイアットホテルの場所に高さ1646フィート(501メートル)の超高層ビルを建設予定。175バークアベニューと呼ばれる83階建ての建物には500室のホテルのほか、オフィスと商業スペースが作られる計画で、

1階はグラランドセントラル駅と地下鉄駅に通じる巨大な公共スペースとして整備される。このビル建設にあたり1万8000人を雇用でき、完成後は1万人の雇用を生み出せるという。年内に建設許可を手に入れ、来年からグラランドハイアットの解体作業を開始。完成は2030年の予定。駅正面左には、高さ1400フィート、67階建てのビル「ワン・ヴァンダービルト」が建設されている。

NYCホスピタリティ・アラリアンスの調査によると、ニューヨーク市内の92%の飲食店が12月のテナント料を全額もしくは一部しか支払っていないことが分かった。調査は1月上旬から30日間、403件の飲食店にて実施。12月の賃料を全く支払っていない飲食店が45.2%、一部支払ったのが46.5%で、すべて支払ったと答えたのはわずか8.4%だった。パンデミック前、市内の飲食店数は約2万5000件、労働人口は約32万5000人と言われていたが2020年

レストラン家賃払えません

内に数千件の飲食店が閉鎖、14万人以上の雇用が失われた。今月12日、入院患者や検査陽性率が減少したとしてクオモNY州知事によってようやく店内飲食の再開が許可されたが、座席数の25%に店内制限されている。NYCホスピタリティ・アラリアンスのエグゼクティブ・ディレクター、アン・ドリュ・リジー氏は店内飲食の再開を歓迎したが「連邦政府の財政支援と安全かつ早急に人数制限を50%へと引き上げる必要がある」と規制の緩和を求める声明を出している。

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

レンタル家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

うちの事なら何でも相談。
リダックにしたらいいのに。



充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン
デトロイト
シカゴ
サンフランシスコ
サンマテオ
サンノゼ
ロサンゼルス
アーバイン
ハワイ

J.ONE不動産

短期物件豊富!
ご相談・ご案内無料

- ◎駐在向けサービス
- ◎賃貸・売買・オフィス・不動産投資
- ◎学生向け格安アパート

日系取引先企業140社



代表：山辺亜紀



NY本社:212-661-1111 NJミツワ支店:201-313-1115
ウェストチェスター支店:914-835-3333
www.jonefudosan.com

corcoran
corcoran group real estate



個人ブログ
<http://brooklyntime.net>

NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス

ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に!

松本 哲夫

日本語でお気軽に
ご相談ください

ニューヨーク州公認不動産エージェンツ
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員

Cell: (914) 374-7195

Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com

Office: 65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217
(Atlantic Ave 駅から徒歩5分) Tel: (718) 210-4051

The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に出選されました。



上野有竹と日中書画の名品

現在、京都国立博物館で、仏教美術研究上野記念財団設立50周年記念特別企画「新聞人のまなざし」上野有竹と日中書画の名品展を開催中（2021年2月22日～3月7日）。

上野有竹氏をご存知でしょうか。有竹（または有竹斎）は号で、本名は上野理一（1848～1919）とい、朝日新聞創業者の一人です。朝日新聞と云えば、村山龍平のコレクションを収蔵展示する神戸市の香雪美術館（館名の「香雪」は村山の号を思い浮かべた）が、上野有竹と関係が深いかもしれません。村山龍平は上野理一と共同経営で、いずれも朝日新聞の初代社長として交代で社長となったので、さらに理一は、朝日新聞

明治初年以來、我が国の美術品が海外に流出するのを憂えた上野理一は、古美術品を精力的に収集し、村山龍平とともに美術雑誌『国華』を創刊、専門家の育成に努めました。理一は茶人としても知られ、1895年から東京で益田孝を中心に大師会という茶道グループの集まりが開かれたのに対し、関西でも大阪の実業家を中心に、京阪の同好者が十八会という茶の湯の社交組織をつくって茶道の普及に尽くしましたが、上野有竹もその一員でした。また篠園会の一員として大阪茶道会に重きをなしました。

す。明治初年以來、我が国の美術品が海外に流出するのを憂えた上野理一は、古美術品を精力的に収集し、村山龍平とともに美術雑誌『国華』を創刊、専門家の育成に努めました。理一は茶人としても知られ、1895年から東京で益田孝を中心に大師会という茶道グループの集まりが開かれたのに対し、関西でも大阪の実業家を中心に、京阪の同好者が十八会という茶の湯の社交組織をつくって茶道の普及に尽くしましたが、上野有竹もその一員でした。また篠園会の一員として大阪茶道会に重きをなしました。

記者から京大教授に転じた東洋史学の大家である内藤湖南の言葉をきつかけ、中国の古書画に目を向けようになります。北京で著名な收藏家が秘蔵する古書画を数多く見て回った内藤湖南は、それまで日本に渡ってきた中国の古書画が「格調の高い正統なものではない」ことに気付きます。ちょうどその頃、中国では辛亥革命がおこり、中国から貴重な古美術品が続々と日本に流出してくるようになります。理一は湖南や中国文化人のアドバースを得て、中国古書画の系統的な収集に乗り出します。理一は、日本と中国の美術品収集で名を馳せた稀代のコレクターでもあったのです。こうして書聖・王羲之の草書を今に伝える法帖として世界的に知られる「十七帖（宋拓）」など、中国書画の正統に連なる作品群等からなる「上野コレクション」が形成されました。

上野コレクションは、1960年、子息で当時の朝日新聞社主、上野精一氏が京都国立博物館に寄贈されました。これは、京都国立博物館が所蔵する中国書画の中核をなしている。その10年後、やはり理一が収集した鎌倉初期の代表的な仏画の名品「山越阿弥陀図（国宝）」を売却し、その金額を原資として、仏教美術研究上野記念財団が発足しました。同財団は京都国立博物館内に事務局があり、仏教美術の研究調査や、若手研究者への助成を事業の柱とし、日本の美術史研究の発展に寄与しています。今年は、財団の発足からちょうど50年を迎えることから、この企画展を開催したものです。

（文・栗原祐司 京都国立博物館副館長）

栗原祐司の
ミュージアム・リンク&アライ
第392回

日本語印刷と名入り販促品

のことなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda-g.com
(201) 461-0700

TOTOウォシュレットのご購入はamazonが絶対お得。

ご注文前に何なりとご相談下さい。

取り付けは安心確実な

TSU-TECH 津テック

水回りや電気の修理も承ります。

お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト **917-678-0297**
info@tsutech.com

冬です。

お庭の清掃、植木の選定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。

見積もり無料

お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Tel: 914-422-0052
Takanashi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com

SHŌEN REALTY INC

For Rent: White Plains, NY

\$2,250/mo
1BR/1BTH, Parking,
W/D in unit
Concierge, Lounge,
Gym, Media Rm

荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker

Westchester Office : 914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580

Manhattan Office : 212-226-4545
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167

Greenwich, CT : 203-861-2525
E-Mail : info@shoenrealty.com
www.shoenrealty.com

週刊NY生活 Classified クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
New York, NY, 10018
TEL : 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail: nyseikatsu@oplanning.com

詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

●求人

YEN PRESS 人材募集
Comic Light Novel 出版社
ライセンスアシスト/Exec Asst
日本語必須・アドミ経験
Apply Online
www.indeed.com or
indeedjobs.com/yen-press-llc
/_hi/en_US

●その他

日本への一時帰国にモバイルWiFi
アメリカ携帯屋（Bookoffより移転しました）では、日本への出張・一時帰国用にモバイルWiFiと携帯電話のレンタルサービスを行っております。帰国前に店頭または郵送での受け取りが可能です。本帰国の方も日本での返却が可能となりご利用頂きやすくなりました。
モバイルWiFi：\$60+tax / 30日
（高速インターネット30GB）

●その他

携帯電話：\$45+tax / 30日（通話料別途\$1 / 分）
お申し込みはお電話、Email、WEBより承っております。お気軽にお問い合わせ下さい。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日：土日祝)
電話：212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

SIM ♥ AMERICA
新規・乗換 初期手数料無料！
アメリカのスマホプランSIM
America!通話・データ使い放題！
米国大手キャリアT-Mobile回線を使用し、安心・快適な安定性のある通信を提供致します。
在米日本人向けに日本語Webサイ

APA INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS

定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆
～ Visa スポ多数 新卒歓迎～
銀行 Regulatory Reporting (VP) \$\$\$
銀行 Compliance AVP \$\$\$
銀行 日系法人営業 (Seattle, WA)
銀行 Credit Officer (White Plains, NY)
銀行 Client Service \$\$
銀行 Sr. Credit Examiner (White Plains, NY) \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 Risk Mgmt Analyst ~\$80K
銀行 Quality Control コンサルタント\$\$\$
銀行 System Adminコンサルタント\$\$\$
銀行 General Affair \$60-70K
銀行 Admin. Specialist 複数 ~\$65K
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
金融 米株Jr.セールス NYC \$\$\$
金融 債券運用ミドルバック \$\$
金融 債券運用 ミドルバックJr. \$\$
金融 グローバル株アナリスト \$\$\$
金融 債権セールスアシスタント \$\$
金融 株リサーチ編集 \$\$
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)
金融 秘書 to CEO ~\$70K
金融 Customer Service \$50-55K
金融 総務経理 \$50-60K
金融 Sales Assistant \$\$
金融 Sales Assistat \$\$ (7am-5am)
商社 Risk analyst \$\$\$
コンサル 事務 長期テンブ
食品 Sales/Marketing 50K
食品 Warehouse staff テンブ \$\$
食品 リサーチAsst テンブ \$\$
IT システムアドミ 長期テンブ
建築 Architect/ PM (東京)
IT Sales/Marketing ~\$60K
不動産 Broker (Atlanta, GA)
長期派遣の9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要のアドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

QUICK USA, Inc.

QUICK USA, INC.
最新の求人
を随時更新しています！
求人の詳細については、
下記ウェブサイトにて
確認お願い致します。
www.919usa.com

●Accountant
物流
Job#YS7963/\$27-\$32/hr./NY

●Lead Engineering Mgr.
メーカー
Job#KM8512/Up to\$130K/NY

●Product/Liaison Eng.
メーカー
Job#KM8511/\$70K-90K/NY

●IT Project Manager
金融
Job#YS7962/\$53-55/hr./NJ

●Research Associate
独立行政法人
Job#KM8509/\$20/hr./NY

●Bookkeeper
メーカー
Job#KM8508/\$50K-55K/NJ

●Operation Associate
金融
Job#KM8487/\$35K/NY

●Automation Engineer
メーカー
Job#YS7961/\$90K/NY

●Azure Developer
IT
Job#YS7959/\$45-50/hr./NY

●Emailシステムエンジニア
IT
Job#YS7958/\$45-50/hr./NY

●Marketing Assistant
メーカー
Job#YS7932/\$40K-45K/NY

キャリアカウンセリング
随時受け付け中！
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金 9:00 - 18:00
www.919usa.com

橋とトンネルの料金 4月1日から値上げ

都市交通局(MTA)の理事会は18日、同局が運営する橋7か所とトンネル2か所の通行料金値上げを満場一致で承認した。値上げは4月1日から施行され、通行料金は平均7.08%増となる。E・Zパス利用の場合、ブロンクス・ホワイストン橋、トライボロー橋、スロッグズ・ネックス橋、ヴェラザノ橋、ブルックリン・バッテリー・トンネル、クイーンズ・ミッドタウン・トンネルは6ドル12セントから6ドル55セントに、同バス無しの場合は9ドル50セントから10ドル17セントになる。アップパー・マンハッタンへのヘンリー・ハドソン橋は同バス利用で20セント増、それ以外は50セント増、クイーンズ・パークウェイ橋は同バス利用で16セント増の2ドル29セント、それ以外は24セント増の5ドル9セントとなる。

クイーンズ在住者はクロス・ベイ橋とマリン・パークウエー橋、スタテン島在住者はヴェラザノ橋の定期月間料金の割引もある。同局は2010年以降、2年ごとに通行料金の値上げを実施しているが、今期は財政難と利用者数の減少を理由に実施を延期していた。

店内で飲食 35%に緩和

クオモNY州知事は19日、州保健局のメディケア・メディケイド・サービスセンター(CMS)と米国疾病予防管理センター(CDC)のガイドラインに従い、22日から介護施設(ナースングホーム)の居住者への訪問を許可すると発表。訪問時には簡易検査を受けることが推奨されており、入居者には州保険局が無料で簡易検査を提供する。またクオモ知事は同日、ニューヨーク市内のレストランなどの店内飲食における最大収容人数の限度を今月26日(金)から現行の25%から35%に引き上げるとした。今月14日には、飲食店等の閉店時間を午後11時まで延長することも発表している。

大好評
週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com

天皇陛下誕生日を祝う

NY日本総領事公邸からオンライン

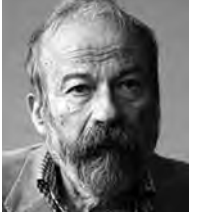
ニューヨーク総領事公邸で23日夕、天皇陛下の61歳の誕生日レセプションが入場制限の対面式とオンラインの両方で同時配信された。オンライン招待された約350人が視聴して天皇陛下の誕生日を祝った。オペラ歌手の田村麻子による日米国歌斉唱に続き、山内勘二大使が挨拶し、新型コロナウイルスのパンデミックの中でも嵐の後に虹が掛かるように必ず困難は乗り越えられると述べ、東日本大震災から10年の節目天皇陛下レセプションで祝辞を述べるキャロライン・ケネディ元駐日大使



彫刻の前で記念撮影する観光客(23日昼、藤澤希世紀撮影)

猛牛像チャージング・ブル 金融街の象徴残した彫刻家死す

ニューヨーク金融街のシンボルである雄牛のチャージング・ブル像の作者で彫刻家のアルトゥーロ・ディ・モディカ氏が19日、生まれ



モディカ氏

故郷であるイタリアのシシリ島で死去した。80歳だった。1941年に生まれたモディカ氏は、1970年に

で改めて日米の絆と同盟関係、友情に感謝の言葉を述べた。来賓としてキャロライン・ケネディ元駐日大使が何世代にもわたる自由と民主主義という共通の価値観に基づき日米関係に触れながら天皇陛下の誕生日の祝辞を述べた。スーザン大沼日米人協会会長が、天皇陛下がニューヨークをご訪問された時に過去2回謁見した時の様子を話した。中々日系医療への貢献を顕彰して本間俊一米国日本人医師会会長、医療従事者と高齢者への弁当プロジェクトに貢献したとして高岡英

帝王学・今週のひとこと

体験を味わい切る

今、体験している否定的な現象を今後も体験したくなければ、その現象を味わい切ることだ。もう充分だ。と思えるくらい体験し尽くすのだ。味わい切らないから同じ体験が続いてしまう。味わい切ると自分のものの観方が変わり、それまで起きていた否定的な現象が起きなくなる。

What's 帝王学?

今の時代に必要とされるリーダーとは

3月4日(木) 20時開催

<https://mikoto-inc.com/teiougaku-business/>

帝王学スクール for Leaders

<https://mikoto-inc.com/global/>

NYファッション週間

日本から AFC

バーチャルで披露



「ヨンロクサン」ブランドの新国あおいさんの作品

恒例のNYファッションウィーク2021年秋冬が今月14日から18日まで行われた。ショーはこれまでより多い115本となったが、そのうち約70%はコロナ禍のためストリーミングで行われた。日本からは、若手デザイナーを養成するバンタン(石川已取締役会長)とパルコ(溝口岳執行役員)の共同企画、アジア・ファッション・コレクション(ASHION)のショーが16日夜ランウェイを都内の高層ガレージに設定し、日本から

3人、韓国と台湾から1人づつ選ばれたデザイナーが各々10点前後の作品を披露した。ショーはブランド名「カオイズム」の富山華緒さん(バンタンデザイン研究所東京校)の作品で始まった。富山さんは「ストーリー性を1ルックずつに込めて物語の主人公になったような気分を心躍るデザインと、ストーリー性を込めた色・柄・素材感を限定しすぎない、コンセプトに合ったバランスを追求した」と説明した。「ヨンロクサン」ブランドの新国あおいさん(バンタンデザイン研究所大阪校)は「ウィットに富んだ楽しいもの」が焦点。また、ブランド名「ダイアメントカラー」の山口小輔さん(東京モード学園卒業)の今シーズンのテーマは「時代と衣服と価値観の重量の変化(Migration)」。韓国からはハン・ニユマンさん、台湾からはガオ・ユアンローンさんが参加した。

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所

フローレンス 弁護士が直接日本語で相談します

■契約・会社法	■民事訴訟
■不動産法	■労働法
■知的財産	■保険金問題

電話: (212) 209-3962
ファックス: (212) 209-7101
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

仕事さがし

iii career

日米11拠点の最大ネットワークでサポートします。

お問い合わせ: ny@iiicareer.com ご登録: www.iiicareer.com

日本航空（JAL）は5月31日までの国際線運航スケジュールを発表した。臨時便を除く米国本土路線は、3月と同じ運航曜日で4月・5月も運航する。ニューヨーク便は羽田行き（JL5/JL6）が月・火・木・土曜の週4日、成

コロナ禍の旅
サポートします。
JALが「コロナカバー」補償

田行き（JL8005/JL8006）が火・金・日曜の週3日。そのほかの北米路線は、ボストン、シカゴ、ダラス、サンフランシスコ、ロサンゼルス、サンディエゴ、シアトル、バンクーバー便を運航する。

また、国際線の利用者を対象に渡航時の新型コロナウイルス感染症の無料補償・サポートを行う「JALコロナカバ」を今年6月30日までの期間限定で提供している。アリアンストラルベルと提携した、コロナ陽性判定時の医療費、検査費、隔離費用が補償されるサービス。24時間無休で日本語と英語で相談ができる窓口があり、コロナ禍における旅をサポートする。

最新の運航計画・コロナカバの詳細はウェブサイトに www.jal.co.jp を参照。

クイック USA

在米日系企業のHRネットワーク

アメリカの人事部 37

60%、39%、21%。それぞれ何の数字だろうか？ www.pewresearch.org が実施した調査によると、60%のアメリカに住む人はCOVID-19のワクチンを絶対打つ、あるいは恐らく打つと回答している。39%はワクチンは打たないと回答している。そして、21%はもっと詳細の情報がそろわない限り、自分のワクチンに対する態度は変わらないと回答している。

2020年12月16日に下記の動画で配信したようにEEOC(Equal Employment Opportunity Commission)はワクチン接種を従業員に強制することは可能と発表している。
<https://www.youtube.com/watch?v=IZce2wZNhIs>

企業としてもワクチン接種のポリシー、ガイドラインを決定するタイミングになってきた。恐らく企業がとるべき選択肢は大きく分

ける。

(一) 職場で仕事をする場合はワクチンの接種を義務化する。

(二) ワクチン接種を奨励

(三) ワクチンに関する情報提供に留める

従業員へのコミュニケーションはどのように行うべきか？

(一) 職場で仕事をする場合はワクチンの接種を義務化する

ワクチン接種を義務とする場合は、従業員へのコミュニケーションに下記ののような言葉を使うべきだろうか。Must, Required Necessary。例えは、Before returning the office, you must provide proof of vaccination to HR.

(二) ワクチン接種を奨励

奨励をする場合は、次のような言葉を使うべきだろうか。Care, Concern, Community, Family。

例へば、Give immunity a shot! Take care of yourself and your loved ones by getting vaccinated. などいろいろな案内が出来る。(2) ワクチンに関する情報提供に留める
従業員を教育するところなどに留める場合は、まず次の言葉使わなければならないがポイント。Must Required ' Necessary ' Mandatory' 例へば、情報として提供するのではなく、あなたがこれを伝えなければならぬ。Currently the U.S. Food and Drug Administration has Provided emergency authorization to three different COVID-19 vaccines. All but one of the COVID-19 vaccines that are currently in Phase 3 clinical trials in the U.S. use two shots.

(Philosophy LLC
President 山口 肇(出))

Vaccine Hesitancy ワクチンへのためらい

日本でも新型コロナに対する切り札として、ワクチン接種が始まりました。先行するアメリカでは、接種を希望する人が多すぎて予約できない状況が続く一方で、Vaccine Hesitancy（ワクチンへのためらい）現象が問題になっています。

【197】元々、アメリカには Anti-vaxxer と称されるカルト的なワクチン反対論者がいます。彼らは、様々なワクチンは自閉症などの原因となるという、科学的根拠がない説を信じています。加えて、今回ウイルスの遺伝情報を使った新しい「mRNA ワクチン」が、未曾有のスピードで開発されたゆえに、安全性に不安を覚え、ためらう人々がいるのでしょう。特に黒人の間で、Vaccine Hesitancy は顕著だと言われます。過去に非倫理的な人体実験の対象になったり、現在でも十分な医学の恩恵を受けられない黒人層の一部には、新ワクチンには強い不信感があると調査は示しています。

ワクチンには一人ひとりの健康を確保するだけでなく、社会全体が集団免疫（Herd Immunity）を得るという効果があります。集団免疫を達成するには、人口の7割位が感染またはワクチン接種することが必要と言われており、Vaccine Hesitancy は大きな問題です。ワクチンを皆が容易に受けられる仕組みを整えると同時に、安全性を確立し Vaccine Hesitancy を軽減することが、対策の重要な柱であると言えるでしょう。

（旦 英夫 ニューヨーク州弁護士）

日本の相続③〇

無効な遺言

● 形式や内容が法律的不備な遺言は、次の通り無効とされます。

● 遺言能力を欠く者の遺言

● 満15歳に達しない者の遺言は、当然に無効です。

● 形式面で不備のある遺言

民法に規定された遺言方式に準じて作られていない場合、無効になります。口頭によるものやテープに収録してあるものは一切法的効力がありません。苦勞して書いた遺言も日付や印がなないものや、訂正や加除の方法が間違っているものは無

のや内容が単一で明確でないもの、誤解を生じる余地のあるものは無効になります。

● 詐欺や脅迫によつて作成された遺言

だまされて、もしくは脅かされて作成された疑いのある遺言は無効です。

犯罪行為や違反行為につながる場合、その記述が無効になります。内容の重要部分に重大な勘違いがあった場合、その部分が無効になります。

（大島襄／米国公認会計士）

マル得生活
US

無効な遺言

③〇

経済ミニ知識

796

効です。

● 内容が実行不可能や特定不可能な遺言
例えば、現実には存在しないものを遺贈する旨の遺言など。遺言の目的物が具体的に記載されていないも

● 変造・捏造された遺言
自筆証書遺言に起こる問題です。公正証書遺言ならば変造・捏造の心配はありません。

● 公序良俗に反する遺言、錯誤に基づく遺言

米語
Watch

米語ウオッチが単行本に!! 英夫氏著『米語でウオッチ：日本からは見えないアメリカの真実』PIH研究所刊は、アマゾン及びニューヨーク紀伊國屋で好評販売中。

お得な割引きプランもる。
H T M L / C S S 超入門
コースは3月15日(月)か
ら、H T M L 初級コースは18日(木)から、H T M L 中級コースは22日(月)から、C S S 初級コースは25日(木)から、C S S 中級コースは29日(月)から。

各コースともに1回60分、
全4回。
詳細はウェブサイト
www.919usa.com/j/topic/Display.aspx?tid=577
を参照する。


Authorized IRS *e-file* Provider

2020 Tax Return

- 米国居住者の申告 (Form 1040)
- 法人決算、確定申告 (Form 1120)
- 初回相談無料 (Zoom対応可)

K.N.Y. SERVICE INC.
(2000年2月設立、NY州法人)
5 Tudor City Place, Room 937
New York, NY 10017
Tel: **212-490-0758**
Fax: **212-490-0772**
(西村会計士までご連絡ください。)
nishimura@newyork-kaikei.com

Admitted to practice before the IRS

Yes, **NOBORDER**



インターネット報道番組 平日(月)～(金)
日本時間 夕方 17:00～生配信
24時間アーカイブ無料!

番組ホームページ <https://op-ed.jp/>



インディペンデント
ファイナンシャルアドバイザー

比嘉啓子

ファイナンシャルプラン

医療、生命、傷害、介護などの保険から
個人年金、投資、相続計画まで
お気軽にご相談ください。

初回無料相談 (30分)

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@Gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC



マイケル・ダン法律事務所

コネチカット大学ロースクール (J.D.) / 東京大学大学院 (法学修士号) 米国移民法弁護士協会会員

移民法専門

E・H・I・L・O等各種ビザ、
グリーンカード、市民権など

日米で20年以上の経験

Tel: 646-546-5342 (日本語直通)

E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com

日本語で直接
ご相談ください

450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • www.michaeldunnlaw.com

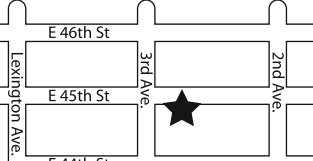


MTC KITCHEN

Mutual Trading Company

Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926


Mutual Trading Company (共同貿易) のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchen でしか購入できない商品を多く取り揃えております。



MTC Kitchen オンラインショップ
www.MTCKitchen.com

MTC Kitchen マンハッタンストア
 711 3rd Ave. New York, NY 10017
 (45丁目、2&3番街の間)
 Tel: 212-661-3333
 月～金 10am～7pm EST
 土・日 定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ち申し上げます。



New York Mutual Trading., Inc. <http://www.nymtc.com/>

77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンピレーション 日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築
JSOX対応アドバイザリー 個人税務サービス
移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎317-472-2723 Fax: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy. 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎847-517-6352 Fax: 847-517-6347
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは

Email: info@HLS-Global.com

Web: www.HLS-Global.com

HOTTA LIESENBERG SAITO
Accountants and Business Advisors

くろすとしゆき・さかさメガネ

KROS TOSHIYUKI SAKASAMEGANE

協力・鎌倉シャツ
www.shirt.co.jp/sakasamegane



366 : 「VAN BROTHERS」

「あと5センチかったら」「それならヴァン・ブラザーズ」



アイビー・ブレイザー・やダッフル・コートは見た目もかわいく、よく売れた。

うちの子どもたちも「七・五・三」に「VANブラ」を着せた。問題はなかった訳ではない。ブレザー・ボタンが大人用だと大きいってバランスがとれない、別注でボタンをつくった。「VAN BROS」はその後、もひとつ小さな「VAN MINI」へ受け継がれる。（おわり）

（くろす・としゆき／服飾評論家、東京都在住）

「[VAN SISTERS] は、たしか試作の段階で『ボツ』になったのではなかったか。うまくいけば面白いネタだった。ブレザーI シャツは男合わせ（オスミ）で右胸につく。」で仕立て、スカートは最初から評判は良かった。

デジタル版 www.nyseikatsu.com で「ロ」をクリックするとブログにリンク

BJ**A**F**A** Brooklyn Japanese American Family Association ブルックリン日系人家族会

楽しい家族イベントを
年間を通して実施しています!

Email: brooklyn@bjafa.org HP: <http://bjafa.org>
ブルックリン子育て便利帳: <http://brooklynbenricho.org>

ブルックリン 日本語学園

中等部を新設しました
新入生募集中!

A group of approximately 20 children and a few adults are posing for a photo outdoors. They are holding two large, colorful Japanese kites (tama-yatai). The kite in the foreground is red with yellow and white patterns, while the one behind it is blue and green. The children are dressed in casual clothing, some wearing hats. They are standing in front of a building with light-colored walls.

Email: nihongogakuen@bjafa.org HP: <http://bjafa.org/nihongogakuen/>

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

ギフテッド英才教育
選考方法に異変

試験せず推薦と抽選に

NY市教育局(DOE)は17日、ギフテッド・アン・ド・タレント教育プログラム(ギフテッド教育プログラム)の入学希望者について、試験結果の代わりに、プレキンドラーの教師の推薦と無作為の抽選制度を導入することを発表した。

同プログラムを提供する学校の入学に関しては、子どもの受験に際しては、活に余裕のある保護者を優先し、人種などの多様性を考慮していないという批判の声を近年高まっていた。同局は今年年度の初旬、長

期的に同入学制度の改造を検討するとし、通常通り今春の試験を実施する意向を示していた。同計画に対し、同市教育局諮問委員会は「コロナ禍で受験準備が十分にできていない」や「受験会場に行く交通手段が限られている」家庭もあるとして先月、同計画を否決した。結果DOEは同試験を実施しないことを明らかにした。

新入学制度では、プレキンドラーの教師が入学希望者と面接を行い、その後、適正と認められた生徒は抽選で入学の可否が決まる。合格率は2500人中1人だという。入学を志願する家庭は3月8日までに申請届を提出し、5月中旬ごろから推薦が受けられるかどうかが決まる。現在、同プログラムを提供する学校に通う生徒の43%はアジア系、次いで白人が36%、ヒスパニック系は8%、黒人は6%となっている。

対面授業にコロナ検査
強制してはならない

NY州教育局は16日、各学区に対し、対面授業に出席する条件として、生徒に新型コロナウイルス感染症検査を強制しないよう伝えた。同局は、各学校は原則として毎週、一定の割合の職員と生徒が同検査を受けることとしているが、「保護者が同意していない場合は、検査を強制できない」と新たに指示した。一方NY市教育局は、有効な医療上理

編入生受付中
育英フレンズ

ニューヨーク育英学園マニハッタンキャンパスフレンズアカデミーウィークレンドスクール(河野茂ディレクター)では2020年9月から対面による保育・授業を実施し、他者との関わりや学び合いを通じて、日本語の習得・体得を目指している。幼児部では月毎にさまざまなテーマを設け、関連する言葉の習得や工作・制作活動を行う。小学部国語教室では授業毎にトビックスを設定し、教師やクラスメイトとの対話を通す中で日本語の力を培う。小学部国語算数教室では日本の文科省が定める学習指導要領に準拠したカリキュラムで学年に応じた算数や国語を学ぶ。編入は随時可。問い合わせは電話212・935・8535、または同学園Eメールnykuei@gmail.com



年9月から対面による保育・授業を実施し、他者との関わりや学び合いを通じて、日本語の習得・体得を目指している。幼児部では月毎にさまざまなテーマを設け、関連する言葉の習得や工作・制作活動を行う。小学部国語教室では授業毎にトビックスを設定し、教師やクラスメイトとの対話を通す中で日本語の力を培う。小学部国語算数教室では日本の文科省が定める学習指導要領に準拠したカリキュラムで学年に応じた算数や国語を学ぶ。編入は随時可。問い合わせは電話212・935・8535、または同学園Eメールnykuei@gmail.com

詩人アマンダ・ゴードンさん、日本からは「鬼滅の刃」の吾峠呼世晴さん

タイム誌は17日、将来が期待される新興リーダーたちを選出した「タイム100・ネクスト」を発表した。同企画は「世界で最も影響力のある……」でお馴染みの「タイム100」シリーズのなかでも2回目と比較的新しい。今年は、コロナ危機という異例で困難な状況のなかで深まる差別

タイム誌が選んだ
次世代の100人

組織的な不正、そして真実やデモクラシー、地球環境などの問題に対する取り組みが選出の要素となった。カテゴリーは「アーティスト」「フェノム(天才)」「リーダー(指導者)」「アドヴァンセーター(革新者)」「イノヴェーター(提唱者)」「イノヴェーター(革新者)」の5つに分かれており、過去に「タイム100」シリーズに選ばれた人物たちの推薦も大きく影響している。新大統領就任式で自身の作品を朗読した「フェノム」となった詩人アマンダ・ゴードンさんは、2016年版「世界で最も影響力のある人物100人」に選ばれた、ミュージカル「ハミル

トン」の制作、主演で知られる俳優のリン・マヌエラ・ミランダ氏が推薦した。そのほかコロナ感染症対策を率いるアンソニー・ファウチ博士は、モデルナ社のワクチン開発に貢献した免疫学者のキズメキア・コルベッティ氏、また19年版「今年の人物」に選ばれたスウェーデンの環境活動家のグレタ・トゥーンベリさんは、同じく環境活動家でウガンダ出身のヴァネッサ・ナカテさんを推薦した。また今回は日本人としては唯一、大ヒットアニメ「鬼滅の刃」の作者の吾峠呼世晴さんが「フェノム」のひとりに選ばれた。

幼児クラス子供発表会
リセ・ケネディ日本人学校

保護者は自宅でオンライン参観



リセ・ケネディ日本人学校(高松さなえ校長)では、3月17日、全日制幼児クラスの子ども発表会が行われた。子どもたちは、言葉遊びや名前探しゲーム、手話ソング、演劇を発表した。「おきなかぶ」の劇では動物になりきり、「よつこらしよ、どっこいしよ」と、皆で力と声を合わせて、かぶを引っ張った。例年とは異なり、今年はコロナ禍での実施のため、保護者は自宅からオンライン中継を楽しんだ。

SOROBAN SCHOOL
数からあんだんの世界へ!! (右脳計算)
NY・NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)
www.TheSorobanSchool.com

士道館
KENDO・IAIDO DOJO
礼儀を重んじ、心身の鍛錬し、社会に貢献できる人間づくりを目指しています。
子ども、初心者大歓迎 お問い合わせはKATOまで
新道場がPleasantvilleに開設されました
TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.kendoka.org

サトリカレッジ・プランニング
アメリカの大学合格
までの指針と安心を
与えます!
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

Starchild 寺子屋
リモートクラス
小学生:国語、算数、英語
中学生:ELA, Math, Science, SHSAT, SAT, ACT
学校再開に向けて学力向上
生徒1~2人までの少人数クラス
問い合わせ:terakoyamukai@gmail.com

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School
ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切に丁寧な指導をします。
★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!
★英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています!
★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!
見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

2019年度入試 ニューヨーク日本人学校 (合格学校 願不付)

公立校
東京学芸大学附属高等学校
東京都立西高等学校
東京都立日比谷高等学校
青山学院高等部
市川高等学校
慶應義塾志木高等学校
慶應義塾湘南藤沢高等学校
慶應義塾女子高等学校
国際基督教大学高等学校
米東高等学校
渋谷教育学園幕張高等学校
専修大学松戸高等学校
豊島岡女子学園高等学校
中央大学杉並高等学校
中央大学附属横浜高等学校
桐蔭学園高等学校
西大和学園高等学校
宝仙学園高等学校
茗溪学園高等学校
立命館宇治高等学校
法政大学国際高等学校
早稲田大学高等学院
早稲田大学本庄高等学院
開智高等学校
大宮開成高等学校

週刊NY生活
出版事業部
あなたの本を作ります。
(212)213-6069

Starchild デイケア
スターチャイルド・デイケア
専用バスによる送迎のみで開園中
問い合わせ:starchilddaycare@gmail.com
スターチャイルド デイケア イーストビルレジデンス
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140
www.starchildny.com

ニュージャージー補習授業校
(幼児部、初等部、中等部、高等部)
2月27日 初等部
新1年生入学説明会開催!
充実のオンライン授業実施中!
スクールバス有
Jersey City Line
West NY Line
Summit Line
教員、幼児部アシスタント、初等部1学年学級指導補助員の登録者 募集中
お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

Q アメリカから帰国後、学校選択肢の一つとして日本のインターナショナルスクール(インター校)を考えています。何か気をつけなければならない点とあります。

A 「インター校」という選択は、帰国されるタイミングや教育費の問題等、さまざまな条件が関わってくるでしょうが、アメリカの現地校で身に付けた英語力を生かしたい、さらに伸ばしたい、学校文化や学習内容、方法が現地校と似通ったところで学ばせたいという考えから、日本でインターナショナルスクール(以後インター校)という選択もあると思います。ただ、インター校といってもさまざまです。学校に入ったら、日本の学校に移る際の問題もあるため、インター校を選ぶ場合の課題に焦点を当ててお伝えいたします。

帰国後の学校選択・インターナショナルスクール

海外子女教育振興財団 関西分室

菅原光章 教育相談員



外の学校に進み海外での生活を送るなら、問題ないかもしれませんが、日本の学校に進学し、生活をするなら、日本語力の低下はお子さんにとって大きな課題になります。

「インター校から日本の大学への進学」文科省が日本の大学への入学資格として示している条項の中に「国際的な評価団体(MACQUSSAC) から認定を受けたインター校で12年の課程を修了した者」「外国の大学入学資格である国際バカロレア、アビトウ、バカロレア、GCE Aレベルを保有する者」といった記載があります。将来、日本の大学進学を考えると、日本でもインター校を選択する際の参考としてください。※余談ですが、日本の大学への入学資格として、高等学校卒業程度認定試験(旧大検)に合格するという方法もあります。

「最後に」学校選択では、お子さんをどのように育てたいのかという教育方針が重要です。そして、どのような学校がお子さんに合っているのか、特に年齢が高ければ、お子さんの考えや気持ちに尊重してあげることが大切で、帰国後、インター校への進学を考える場合、そのメリットと共に課題も併せてご家族でよくご相談ください。

しかし、在籍中に日本の学校に編入を希望した場合、一部のインター校以外には法定的に、日本の学校へ進めないうことになっています。あくまでも地方自治体の判断により、公立小中学校とインター校の2重国籍を認めたらうことができれば、インター校から日本の学校に入ることは法律上可能となります。インター校に決められる前に、インター校に過去の事例を聞いて、居住する市区町村の教育委員会に相談されたいことをお勧めします。

「インター校の課題とは」多くのインター校ではACETやSAT等の海外大学進学に必要な試験のための授業、IBの取得に向けたコース等があり、そこでの教育課程を修了すれば、海外大学への道が広がります。

本欄への相談は
●公益財団法人
海外子女教育振興財団 (JOES)
www.joes.or.jp
【教育相談】
Eメール sodanjigyo@joes.or.jp

サマーキャンプの選び方



NY補習校リー校 オンラインセミナー実施

NY補習校リー校(児童生徒数231人、片山隆校長)は13日、東京・フロストバレーYMCAパトナシップのディレクター、鳩山徹郎氏による「サマーキャンプの選び方」について、オンラインセミナーを行った。

同団体主催する日本語のサマーキャンプの説明が行われた。鳩山氏によると、キャンプは自然保護区域内に位置するフロストバレーYMCAには、例年350人以上の子供たちが1〜4週間、施設内で集団生活をしながら、湖で泳いだり、球技やロッククライミング、森の中のスリッパオーバーなどさまざまなアクティビティを体験する。しかしながら、今年はCOVID-19対策のため、プログラムの内容は変わらないものの参加者やスタッフ数を例年の50%に抑え、期間も2週間のみとする。また、キャンプ参加者のマスクの着用、検温およびPCR検査陰性証明の提出、PCR検査開始後4日以内のPCR検査など、CDCやDOHが示すガイドラインに沿ったさまざまな措置を講じるという。子

どもたちが共に生活する中で自然にお互いを支えあう気持ちや芽生えてくるところ」と鳩山氏。プログラムが始まった頃にはホームシックで泣いていた子どもが、帰国時には帰国したくない、友だちと離れたくないと言いつつも良く見る光景だとか。

プログラム説明に続き、同キャンプにおいて4年間リーダーを務めるリー校OBでもあるカイザー嶺さん、キャンプには「日米バイリンガルという同じような境遇の人が集まってくるのでみんな仲良くなりやすく、毎年夏に一緒に過ごす仲間とは強い絆で結ばれる」と自身の経験を語った。また間もなく日本での就職が決まっているカイザーさんは、「バイリンガルは有利なことがたくさんあるので、補習校や日本語キャンプに参加して日本語の力を磨くことはとても意義がある」とも述べた。

こどものくに幼稚園 9月度園児を募集 サマースクールも開講



こどものくに幼稚園(ホワイトブレインズ)では2021年9月度園児を募集している。募集年齢は2歳9か月から6歳まで。1日保育は午前8時45分から午後2時45分、午前保育3歳(のみ)午前8時45分から11時45分。同幼稚園では6月1日から8月6日までサマースクールを開講する。募集年齢は3歳から7歳まで。

こどものくに幼稚園(ホワイトブレインズ)では、1日コースと半日コースがあり、最長6週間まで。長い夏休み期間中に日本語と英語のレベルアップのためのことばのクラスもあり。プログラム申込み書、また入園に必要な書類は同園ホームページ(kodomonokuni.org)からダウンロードするか電話914・949・0067、またはEメールjk@kodomonokuni.orgで請求。

黒ひげラーメン
BLACK BEARD

ニュージャージーのミッドから車で5分のところにある本格的なラーメン屋です。どうぞ、美味しいラーメンを食べにいらして下さい。

店主
Tel: 201-943-8003
607 Gorge Rd., Cliffside Park, NJ 07010
営業時間 (L)火~金 11:30am-3pm 土・日 11am-3:30pm (D)火~木 5pm-9pm 金~日 5pm-9:30pm 月曜定休

車のあれこれ **お任せください!**

メイセイモーターズ
MEISEI MOTORS

住所変更・業務内容変更
のお知らせ

◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆買取り無料査定、引き取りサービス
☆登録・車検サービス
☆Detailing、Undercoatingサービス
☆板金見積りサービス

住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605
Tel: **201-482-4921** 516-236-3657
Email: meiseimotors@aol.com
営業時間 月水金土 10:00am-5:00pm

Portal Training Course

By The Academy of Remote Viewing and Remote Influencing Reality

地球全体で増大するこの超力オスの時代を
安全に平和に生き抜くための潜在能力
(メンタル・スーパーパワー)開発プログラム。
(既に8万人以上が受講)

真の真理から新世界へ
https://truetruth.hatenablog.com

サンフランシスコの情報誌といえば...

只今、人材募集中!
営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか? ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

すなび

「週刊NY生活を見た」で
10%オフ!!

www.suhakobi.com
大きな荷物運びます。

お引越し/家具の移動・買い付け/展示会/サンプル
撮影/ロケ車/デリバリー/その他代理業務各種
お問合せ: info@suhakobi.com

北米伊藤園

新俳句

グランプリ

2021

北米伊藤園

NEW HAIKU Grand Prix

2021

ITO EN (North America)

NEW HAIKU Grand Prix

2021

北米伊藤園

新俳句

グランプリ

2021

北米伊藤園

新俳句

グランプリ

2021

北米伊藤園

新俳句

グランプリ

2021

「1月選考通過作品」

「北米伊藤園・新俳句グランプリ2021」の1月分の応募を締め切り、厳正な検証作業の結果、掲載されている日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句が選出されたことをお知らせします。多くの方々から応募を頂いたことに深く御礼申し上げます。

今回選ばれた俳句は年間大賞の候補作品となります。今後も各月に日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句がセミ・ファイナリストとして選出されます。現在も引き続き2月分の応募を受け付けており、10月31日まで随時募集しておりますので、ふるってご応募ください。

英語部門

lockdown--
the mannequins'
frozen gestures
—Earl Keener, WV

deep winter
the white pine quiet
of snowfall
—Michelle Schaefer, WA

fallen gate
between the slats
dandelion blooms
—Garry Gay, CA

warm winter breeze . . .
a flock of geese migrates
downstream
—Julie Schwerin, WI

moonset
rising off the snow
a warm rosé
—Sherry Zhou, MN

bowl of sencha
the yellow green
of summer
—Barrie Levine, MA

isolation ward--
a man joins his hands
in prayer
—Ruth Holzer, VA

日本語部門

風花や 枯れ木に 馳せる窓の外
清水秀子 T N 州

初孫や 産声聴く日を待つ翁
ガラニス壽子 N Y 州

キッチン の スターはあなた アマリリス
デレック ケーシー P A 州

冬の陽に包まれ 吾子は 昼寝をす
渡邊真実 P A 州

アニメキャラ 寒影 暫し 見つめつつ
Motoko Abe W A 州

置く霜に 金ちりばめる ご来迎
市川泰子 M A 州

冴ゆる風 サニタイザーの 乾かぬ手
宇佐美好子 M A 州

18歳未満部門

突風が 葉っぱをつかむ どこまでも
（プリンス頓日本語学校プリンス頓コース高学年 11歳）
小山ルシア P A 州

秋晴れの 空にくっきり 白い雲
（リセケネデイ日本人学校小6 12歳）
フオレイ眞佐 N Y 州

全員の ハートが燃える 雪合戦
（ピッツバーグ日本語補習校小6 12歳）
荻野心晴 P A 州

おばあちゃん 柿育てて 食べ放題
（ピッツバーグ日本語補習校小4 10歳）
岩井陽央菜 P A 州

ベランダの つらら一本 陽に光る
（ポストン日本語学校小4 10歳）
クレーティージェイク M A 州

動物園 動かずねてる オスライオン
（ポストン日本語学校小3 9歳）
飯西 央 M A 州

うし年は コロナも マスクも モーイイよ
（ノースペン日本語学園小5 11歳）
ウィロビー愛美 P A 州

応募要項

www.artofhaiku.org

詳細は、ウェブサイトの英語版をご覧ください。
About official rules of "New Haiku Grand Prix" in English, go to the website.

● 期間

北米伊藤園新俳句グランプリ2021は、米国東部時間2021年1月1日12:00AMから2021年10月31日11:59PMまで開催します。
＊11月1日から12月31日にされた応募は2022年1月分扱いとします。

● 応募資格

このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。

● 応募について

日本語あるいは英語の俳句に応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。
日本語部門(18歳以上) 五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。
英語部門(18歳以上) ウェブサイトの英語版をご覧ください。
18歳未満部門 日本語、英語、どちらでも応募できます。
【学校賞】 応募した生徒数(「のべ」ではなく純粋な人数)が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。1校あたり最低10名以上の応募が条件となります。

● 応募方法

Email メールタイトルの「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrand Prix@gmail.comまでお送りください。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。
オンライン www.artofhaiku.orgからご応募いただけます
郵便 応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Email アドレス、学生の場合は学校名を添えて、8x10以下のサイズの紙で、次の住所までお送りください。
Shukan NY Seikatsu, New York Seikatsu Press, ATTN: ITO EN (North America)
New Haiku Entry, 71 West 47th Street, Suite 1205, New York, NY 10036.
※13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。
応募は、郵便に限られます。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmail アドレスとこのコンテストへの参加を承認するサインを添えて、8x10以下のサイズの紙で、上記の住所までお送りください。

● 応募期間のスケジュール

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締切	郵便での締切(消印日)	郵便での締切(到着日)
2	1/31/21	2/27/21	11:59:59 pm 2/27/21	2/27/21	3/4/21
3	2/28/21	3/31/21	11:59:59 pm 3/31/21	3/31/21	4/5/21
4	4/1/21	4/30/21	11:59:59 pm 4/30/20	4/30/21	5/5/21
5	5/1/21	5/29/21	11:59:59 pm 5/29/21	5/29/21	6/4/21
6	5/30/21	6/30/21	11:59:59 pm 6/30/21	6/30/21	7/5/21
7	7/1/21	7/31/21	11:59:59 pm 7/31/21	7/31/21	8/5/21
8	8/1/21	8/31/21	11:59:59 pm 8/31/21	8/31/21	9/7/21
9	9/1/21	9/30/21	11:59:59 pm 9/30/21	9/30/21	10/4/21
10	10/1/21	10/31/21	11:59:59 pm 10/31/21	10/31/21	11/4/21

● 審査基準

以下の基準で審査されます。 **創造性 40%** **独自性 40%** **表現の明確さ 20%**
金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、スコット・メイソン（敬称略）が参加する予定です。

● 通知

各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。

● 賞品

金賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)3ケース+トロフィー
銀賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)2ケース+トロフィー
銅賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)1ケース+トロフィー
候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2022年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。

● その他

応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。
その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2021年11月15日ごろ選ばれます。

北米伊藤園新俳句グランプリ2021

主催: ニューヨーク生活プレス社

特別協賛: 北米伊藤園

アドミニストレーター: Marden-Kane, Inc.

BOOKS

第二次世界大戦中、6000人ものユダヤ人を救った日本人といえば、センプ・スギハラ、杉原千畝（すぎはら・ちうね）という名前を、日本人なら今では小学生でも知っているほど有名になった。

杉原の功績は終戦直後には日の目を見ず、後年になつてから杉原の妻や長男が人道主義を貫いたことの名譽を周知のものにしたいと運動したことが、ペー

ルに包まれていた戦争史を明るみに出すきっかけとなった。杉原に関する文献やレポートは数多いが、2012年に生存者

の家族に面会して書かれた『命のビザ、遙かなる旅路 杉原千畝を支えた日本人たち』は別格だ。英語版も2014年に翻訳出版されている。続編となる本書は、前作から10年経って、著者の北出明さんがさらに調査や研究を進めていくうちに、杉原千畝以外にもユダヤ人の救出に尽くした内



杉原氏以外にも「命のビザ」

北出 明・著
株式会社パレード・刊

外の外交官がいることに気がつき始め、これまであまり日が当たっていなかった人物に焦点を当てている。登場するのは駐力ナウス・オランダ領事のヤン・ツバルテンダイク氏、駐ウラジオストク領事代理の根井三郎氏、駐神戸オランダ領事、後に駐日オランダ大使となるN・A・J・デ・フォート氏、駐ソ連大使の建川美次氏、駐日ポーランド大使のタデウシユ・ロメル氏の4人。

ヤン・ツバルテンダイク氏は、杉原千畝が発行するビザの後に控える渡航先であるオランダ領であったカリブ海上のキュラソー島入国ビザを発行した人物だ。著者の北出さんは、ツバルテンダイク氏の次男、ロバートさんとアムステルダム郊外で面会した。「父がユダヤ難民を助けたのは、人々としての博愛精神からであって、過度に功績を強調されることは望んでいなかったでしょう。しかし、その行為がまったく注目されていないのは残念なことです」と遺族としての複雑な思いを語る。ツバルテンダイク氏の功績は母国ですら知られていなかったのだ。

根井三郎氏は、そのキュラソー・ビザを取得して無事に杉原千畝から日本通過ビザを発給してもらったユダヤ難民が向かったシベリアの駐ウラジオストクの領事代理だった。ユダヤ難民がウラジオストクまでの広大なソ連の領土をなぜ無事に通過することができたのか。ユダヤ難民のソ連移動は国営旅行会社のインツリーストが一手に引き受けており、シベリア鉄道の運賃とホテル代などの収入が馬鹿にならなかったこと。当時世界の各国はユダヤ人の難民受け入れに消極的で

ソ連も例外ではなく、彼らのヨーロッパ脱出は歓迎しなかつたところでもあった状況であることを解説する。根井は外務省本省から「ビザ発給は控えるように」との訓令を受けるが、「単に第三国査証が中米行きとなつていくとの理由で一律に検印を拒否するのは帝国在外公館の威信から見ても面白かず（いかづち）がなものの、キュラソー行きの場合、通過査証を与えることが適当であると考える」と反論した。

北出さんは「私は以前から、杉原ビザ以外にもユダヤ人を救った『命のビザ』が存在していたことを我々にはもっと知るべきだと主張してきました。天国の杉原千畝さん自身、自分一人がヒーローのように扱われていることに戸惑いを感じてゐるのではないかと思えてなりません」と巻末でコメントしている。（三浦）

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ 頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授 歴二十五年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医

ご予約

日本語アシスタントが常時サポート

マンハッタンオフィス

診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am~5pm
45 Park Ave, 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37thの間)
▶ 日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am~5pm
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)
▶ 日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの**予約管理システムを完備**
 ・**COVID-19検査済みの医師とスタッフ**による完全安全診察を行っております

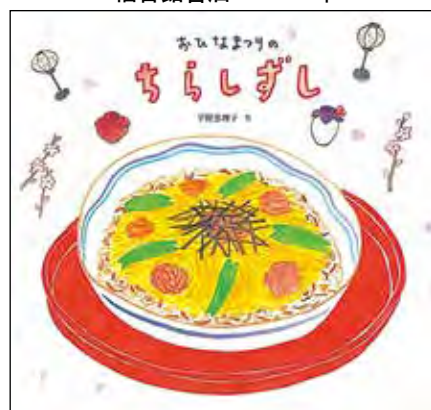
<https://www.parkavenuemedicalcenter.com>

今年のひな祭りは親子でちらし寿司を作ります。なおちゃんにとつては、初めてのちらし寿司作り。まずはお米を測って研ぎ、炊飯器で炊きます。野菜の皮むきは、ピーラーを使って弟のノブくんもお手伝い。次はお湯で茹でて、素材の下ごしらえができたら砂糖やしょうゆ、みりんを使って味付け。もちろん味見も大事な作業です。お米が炊けたら酢飯だつて作ります。あとはお吸い物をつくつて、酢飯の上に具材を盛りつけばいよいよ完成です！お父さんが仕事から帰つてきたら、家族みんなでいただきます！

ボウルやざるなどの必要な調理器具から野菜の皮のむきかたまで、イラスト付きで丁寧に解説している。微笑ましい姉弟の会話を藥しみながら、ちらし寿司の作り方と料理の基本を学ぶことができるお料理絵本。ひな祭りに親子でちらし寿司作りができる、料理に興味がある女の子(男の子も)にぴったりな本。(高田

『おひなまつりの ちらしずし』

作：平野 恵理子
福音館書店 2013 年



ちらし寿司のお料理絵本

■ 即買える新刊を紹介 ■



▲クリックすると新刊購入サイトへ！

■名作なんかくわくさない(柚木麻子、PHP文芸文庫) 若手人気作家を夢中にさせた古今東西の小説を味わう「読書エッセイ」。有吉佐和子の『悪女について』からメルヴィルの『白鯨』まで、57冊の読みどころとその本にまつわる著者の思い出を紹介する。読んでない人も、これから読む人も楽しめる。■コンタミ 科学汚染(伊与原新、講談社文庫) 大学院の指導教員・宇賀神は、ニセ科学を批判する蓮見教授にある事実を告げられる。それは深海パワーががんを治すという商品の開発に、宇賀神が想い続ける研究者・美冬が手を貸した後、消息不明になったということだった。なぜ美冬は怪しいビジネスに加担したのか。理性と感情が交錯するサイエンス・サスペンス。■知ってるだけで避けられる! 危ない前兆(ホームライフ取材班、青春新書プレイブックス) トラブルが発生する前には、何かのきざしやサインが現れることが多い。命にかかわる病気やペットの体調不良、犯罪、災害が発生する前兆など、幅広いジャンルからトラブルを未然に防ぐ102のサインを紹介する。■いつの空にも星が出ていた(佐藤多佳子、講談社) 物静かな高校の先生、予備校に通う女子高生、家業の電気店を継いだ若者、少年野球のピッチャー、洋食店のシェフ、一見つながりのない人たちを結んでいる強くてまっすぐな気持ち。なにかを心から「好き」でいるすべての人へ贈る、どこまでも熱く、限りなく純粋な、人生と応援の物語。■草にすわる(白石一文、文藝春秋) 「最低5年間は何もすまい」会社を辞めた洪治はそう心に誓った。無為な日々の中で付き合ってきた曜子があの事件の絶望を語った時、2人の間には睡眠薬の山があった(表題作)。なぜ人間は生まれ、どこに行くのか。一度倒れた人間が一步を踏みだす瞬間に触れる、美しい5つの物語。■境界線(中山七里、NHK出版) 佐藤健主演、阿部寛らの出演で映画化が決定した2018年刊行の『護られなかった者たちへ』に続く宮城県警シリーズ第2弾。東日本大震災による行方不明者と個人情報ビジネスという復興の闇を照らす。震災によって引かれてしまった「境界線」に翻弄される人々の行く末とは。中山七里の骨太のヒューマンミステリー小説。(高田由起子)

■書籍・資料協力: 紀伊国屋書店 NY 本店

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビンチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医

ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日：月・水・金 電話予約：平日9am～5pm

45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)

▶ 日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日：火・木・土 電話予約：平日9am～5pm

1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)

▶ 日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの**予約管理システムを完備**
 ・**COVID-19検査済みの医師とスタッフ**による完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com/>

お得
な

「紀伊國屋メンバーカード」 を是非ご利用下さい!

年会費 **\$25** +TAXで

全品 **10%** 割引

- ・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
- ・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS
Kinokuniya

お問い合わせ：紀伊國屋書店 NY本店

1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)

tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com

www.kinokuniya.com

名取由稀江の
ビューティースキン
2

最近、エステティシャンやネイリスト、ヘアスタイリストなど美容関係者の中で「肌質が変わった」と評判になっている美肌治療があります。経過が目に見えて良く、今ではほとんどのスタッフが定期的に行うほどの治療は、いま日本でも多くの美容雑誌で紹介されるなど大ブームになっている。皮膚再生治療の「マイクロニードリング」。ダーマペンや、スキンペンと言われる超極細な針で皮膚を

いま評判の美肌治療
高速で突き刺し、お肌の表面にとつても小さな穴を一時的に空け、人間が本来持つに自然治癒力を使つて針を刺してできた穴・傷を直すのと同時に、肌自体を生まれ変わらせるという施術です。こう書きま

や、たるみ、小ジワの改善期待できます。このような皮膚再生治療は、数年前からレーザーなどと比べて美肌治療の主流になっています。更にすごいのは、同時に、注入針によってできた穴を通じてコラーゲンやビタミン成分、成長因子等を注入することができ、栄養成分が肌の奥まで浸透しやすくなるため、肌のぶるぶる感、ツヤツヤ感が直ぐに実感できること。この「超極細針」を使った、傷を付けて細胞を再生している針を使った治療は、他にもPRP皮膚再生治療や、更にはお顔に塗るファンデーションの中にも取り入れられたりと、活躍の幅を広げています。

美容の概念を変えた「お肌の生まれ変わり」が実現できる、マイクロニードリング。アメリカ発の一步先

スタッフ募集
Hair salon OASIS
www.salon-oasis.net
201-242-0554
170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ
OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店
JMART
44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738 jmart-usa.com
自己実現、しませんか?
心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症(薬物・セックス・共依存など)
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?
海外旅行保険(キャンセル・来米保険対応)
NY州公認 臨床心理療法士
カウンセラー: 真壁弘子
19 W 34th St. Tel: (718) 930-2668
E-mail: hmakabelcsw@gmail.com
http://hmakabelcsw.wix.com/counseling

冬のスペシャル・キャンペーン
レギュラー価格145ドル↓
1時間
マッサージ
+
頭皮マッサージ
(15分)
105ドル
針治療
5番街
49丁目
女性針灸師
野崎夕子
懇切丁寧
日本式針は、ほとんど
痛みがありません。
痛みの治療、
アレルギー疾患、
婦人科の悩み等。

医堂センター
スタッフは全員日本人
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

NY 生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、社会で美しく生きる女性たちを応援します。

巨匠たちに見出された東洋美
ニューヨークのファッション誌で米国の富裕層をターゲットに発行されている『25A』冬の号の表紙にNYアート界のミューズとして紹介された。同誌と姉妹誌『メトロポリタン』誌にも各13ページのファッション写真とインタビュー記事が同時掲載された。きっかけは昨年夏、ハリウッドのセレブリティを撮影している大物フォトグラファーのロバート・マクスウェルに被写体になって欲しいと仕事をしたことがアート

作品がヨーロッパでの美術館回顧展のカタログ・カバになり、パリで行われた展覧会『FELIXON』のハイルイトになった。その活動を知ったチエリシーのギヤラリーに声を掛けられ、2012年にアレックス・カツ、ロバート・フランクを含めた35人の世界の著名コンテンポラリーアーティストが岩月美江さんをモデルにした『25A』35人のポートレート展が開催された。売り上げの一部を東日本大



25A 表紙: Photographed by Robert Maxwell.
誌面ストーリー: Makeup Artist 松崎貴志、Hair Stylist 竹井千李奈

とモデル業の現在に繋がった。その出会いの一人がベインティングの巨匠アレックス・カツだった。就職間もない頃、ギヤラリーで開催された彼のアーティスト・トークが終わり、打ち上げの帰りがけに勇気を出して挨拶した。パーティーの顔の横やかたがた彼の笑顔が豹変し、アートのミューズと「鋭い目」で言われた。これ迄に10枚程の肖像画が描かれたが、2009年にクリントン・タリーントと一緒に描かれた

リバーサイド健診センター
診療時間: 月~金曜日 8:30am~5:00pm
土曜日 8:30am~1:00pm
海外旅行保険、Medicare 可
◆一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
◆健康診断(検査終了後の同日コンサルテーション可)
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等
Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-Westで5分
www.myriverside.net

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック
各種歯科保険取扱 www.ojfd.com
日本語で受診可能
アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい
●補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
●小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
●矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
●神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.
当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN 20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017
Mon • Tue • Thu • Fri: 8:30am - 5:30pm,
Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)
Tel: (212) 751-5648
HARRISON 47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm,
Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm
Tel: (914) 698-3800

税金特集

④

外国人に関する特殊規定

KPMG米国グローバルジャパニーズプラクティスマネーシングディレクター



米国税法上、米国民は常に居住者として課税されるのに対し、外国人は居住身分の判定を必要があります。居住者が非居住者かによって使用する確定申告の様式や申告身分、さらには課税対象となる所得や控除なども異なり

(a) 米国永住権(グリーンカード)保持者：グリーンカード保持者は米国滞在日数に関係なく居住者

(b) 実質的滞在条件テスト・ビザを保持する外国人は、実際に米国に滞在する日数について実質的滞在条件テストを満たすと居住者

11月18日となるため、8月1日から米国居住者、それまでは非居住者の二重身分者となります。米国から帰国した年も同様にこのテストで判定します。

次の表は居住身分によって適用される税法をまとめたものになります。

▽例外規定

▽例外規定

実質的滞在条件を満たしていても、次の2つのいずれかにあてはまる場合は非居住者として扱うことができます。

については、通年居住者、非居住者、二重身分者のなかから最も条件の良い身分を選択することも可能であるため、外国人にとっては、税務上の居住身分を適確に把握することが大変重要となります。

年の滞在日数の6分の1の合計が183日以上あるかどうかで判定するものです。たとえば、2020年8月1日から年末まで米国にいた方は20年の米国滞在日数は153日のため、それだけを見ると20年は非居住者となります。

(a) 特定のビザ保持者：Aビザ(外交官)、Jビザ(教授、研修生、交換留学生)、Fビザ(学生)、Mビザ(専門学校学生)、Qビザ(国際文化交流訪問者ビザ)を保持している場合

(1) Closer Connection :

▽**居住者の判定基準**
原則として、米国外の外国人は次のa、bによって米国籍居住かを判定します。

市民以
または
者かど
日(18年：60日×6分の1)
との経済上、生活上の關係



最高の人生の見つけ方

3月のテレビジャパンは、警察学校を舞台に木村拓哉が「最悪」の教官を演じて話題となったスペシャルドラマ「教場」の前作と続編を2週にわたって放送する。また有村架純・坂口健太郎ダブル主演のヒューマンラブストーリー「そして、生きる」を6夜連続で、重松清の名作を安田顕主演でドラマ化した「きよしこ」、第44回創作テレビドラマ大賞受賞作「星とレモンの部屋」などを放送する。映画は、昨年「くっ」った竹内結子さんを追悼して、主演作「サイドカーに犬」と、ジャック・ニコルソンとモーガン・フリーマンの「ハリウッド映画を原案に、吉永小百合と天海祐希共演で映画化した」「最高の人生の見つけ方」の2作。また、東日本大震災から10年目の今年は多くの震災関連番組の放送を予定している。

	通年居住者	二重身分	非居住者
申告身分	独身、特定世帯主、夫婦合算又は夫婦個別	独身、夫婦個別のみ	独身、夫婦個別のみ
課税対象所得	全世界所得	居住者期間と非居住者期間ごとに 該当規則を適用	米国源泉所得のみ
概算額控除	控除可	対象外	対象外
項目別控除	全ての項目	居住者期間と非居住者期間ごとに 該当規則を適用	制限あり（医療費、固定資産税、 動産税は不可）
外国税額控除	控除可	居住者期間分は控除可	対象外

▽居住者選択

実質的滞在テストでは、居住者とならない場合でも、特殊な選択をすることによって居住者としての取り扱いは受けることができます。たとえば、扶養税額控除を確定申告で申請するた

者間の所得水準に偏りがある場合は、通年居住者として夫婦合算申告を行うことが有利となる場合が多いので、ご自身の状況にあわせて居住者身分を選択するようにししましょう。

住者である必要があり、米
国に来た初年度は、実質的
滞在条件を満たさない場合
であっても次の4要件を満
たせば居住者となる選択を
することができず、

- 1 対象年の米国滞在日数
が連続で31日以上あること
- 2 米国滞在日数が、連続
31日以上ある滞在期間の初
日から2月31日までの合計
日数の75%以上であること
- 3 米国入国年の翌年に実
質的滞在条件を満たして居
住者となること

※上記記事は、財務省通
230号103条第(1)の規
定上の書面による税務アド
バイスのための基準を満た
すためのものではありません
。また記事中の情報はず
べて一般的なものであり、
特定の個人もしくは事業体
の状況への適用を意図した
ものではありません。現在
施行されている税法に沿っ
て書かれています。今後
変更される可能性があるた
め、各個人は特定事項が発
生した場合には、上記内容

4 米国入国年の前年度は
通年非居住者であること
既婚者の方は、夫婦合算
申告をするためには夫婦が
共に米国の通年居住者であ
る必要があります、実質的滞在
テストでは非居住者や二重
身分者となってしまう場合
ありません。

をそのまま適用するのでは
なく、実状に基づき専門家の
アドバイスを受けるよう
にしてください。また記事
中の見解や意見は著者個人
のものであり、必ずしもK
PMGLLPのものであ
りません。

でも、通年居住者を選択できる場合があります。実際に米居住者となると、所得に国になかったときの所得も課税されてしまうという

大好評

週刊NY生活TV

www.nyseikatsu.com

ミュージック
フロム・ジャパン
無観客配信

品、音響インスタレーションなどが披露される。北條知子コンサートは6日午後7時から(<https://youtube.com/obynF5AVTXQ>)。 演

祭
創
立
4
6
周
年
第
6
回
ア
リ
ヤ
・
ウ
ル
タ
ン
（
チ
ェ
ン
）
ミ
ュ
ー
ジ
ッ
ク
・
フ
ロ
ム
・
ジ
ャ
パ
ン
2
0
2
1
年
音
楽

が深く、仕事や住居も1年の課税所得に対して適用される税率が夫婦個別申告の場合を通じて米国外にあるとい

不利益もありますが、同額の課税所得に対して適用される税率が夫婦個別申告の場合より低くなるという利益を受けられます。配偶者間の所得水準に偏りがある場合は、通年居住者として夫婦合算申告を行うことが有利となる場合が多いので、ご自身の状況にあわせて居住者身分を選択するようにしませう。

※上記記事は、財務省通
2300号1037条(3)規
定上の書面による税務アド
バイスのための基準を満た
すためのものではありません
です。また記事中の情報はす
べて一般的なものであり、
特定の個人もしくは事業体
の状況への適用を意図した
ものではありません。現在
施行されている税法に沿っ
て書かれています。今後
変更される可能性があるた
め、各個人は特定事項が発
生した場合には、上記内容

をそのまま適用するのではなく、実状に基づき専門家のアドバイスを受けるようにしてください。また記事中の見解や意見は著者個人のものであり、必ずしもKPMG LLPのものでありません。

週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com

本の実験音楽の今」が、3月6日(土)と7日(日)にミッドタウンにあるスカンジナビアハウスから無観客のライブストーリーミングを無料配信する。

今回は作曲家の北條知子と石上加寿也を招聘し、実験音楽やマルチメディア作

ック(テープレコーダー他)。石上加寿也もコンサートは7日午後5時30分から(<https://youtube.com/watch?v=ADBWnhy>)。演奏はネット・ローゼンバーグ(尺八・アルトサクソなど)。視聴無料。

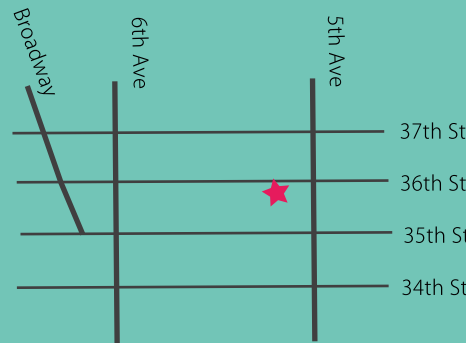
店舗移転キャンペーンスタート!

~~\$59~~

無制限プラン

\$45 +tax /月

NEW LOCATION



390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018
(館内奥のエレベーターで9Fまでお越しください。)

営業時間：月～日 午前11時～午後7時（祝祭日は休業）
（営業時間に変更になる場合がありますので、Webをご確認下さい。）

Tel : 212-725-1730 Web : america-keitai.com
E-mail : cs@america-keitai.com

